

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 février 2021

PROJET DE LOI**portant des dispositions diverses
en matière de justice****AMENDEMENT**

*Voir:***Doc 55 1696/ (2020/2021):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport de la première lecture (Justice).
- 005: Articles adoptés en première lecture (Justice).
- 006: Rapport de la première lecture (Finances).
- 007: Articles adoptés en première lecture (Finances).
- 008 à 010: Amendements.
- 011: Rapport de la deuxième lecture (Justice).
- 012: Texte adopté par les commissions.
- 013: Rapport de la deuxième lecture.
- 014: Amendements.
- 015: Avis du Conseil d'État.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 februari 2021

WETSONTWERP**houdende diverse bepalingen
inzake justitie****AMENDEMENT**

*Zie:***Doc 55 1696/ (2020/2021):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag van de eerste lezing (Justitie).
- 005: Artikelen aangenomen in eerste lezing (Justitie).
- 006: Verslag van de eerste lezing (Financiën).
- 007: Artikelen aangenomen in eerste lezing (Financiën).
- 008 tot 010: Amendementen.
- 011: Verslag van de tweede lezing (Justitie).
- 012: Tekst aangenomen door de commissies.
- 013: Verslag van de tweede lezing.
- 014: Amendementen.
- 015: Advies van de Raad van State.

04068

N° 5 DE MME DE WIT ET M. DONNÉ
(en remplacement de l'amendement n° 2,
DOC 55 1696/014)

Art. 10

Remplacer l'alinéa proposé par ce qui suit:

“Le procureur fédéral, le procureur européen et les procureurs européens délégués visés à l'article 309/2 du Code judiciaire ainsi que le fonctionnaire désigné visé à l'article 285/2, § 1^{er}, de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977 et, s'ils sont porteurs du certificat visé à l'article 43quinquies, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, prouvant la connaissance de la langue autre que celle de son doctorat, sa licence ou son master en droit, les magistrats fédéraux sont autorisés à siéger dans les juridictions de l'autre rôle linguistique que celui de leur diplôme de docteur, de licencié ou de master en droit.”

JUSTIFICATION

Dans son avis n° 68.787/1 du 5 février 2021, le Conseil d'État recommande de tenir compte, dans l'article 10, des amendements n°s 1 et 3 si ceux-ci sont adoptés. Dans ce cas, le procureur européen délégué et l'agent des douanes PIF disposeront systématiquement du certificat requis.

En ce qui concerne l'agent des douanes PIF, une question préalable se pose néanmoins: la création de cette fonction est-elle conforme aux articles 4, 12, 13, 25.1, 28, 30, 34 et au chapitre VI du règlement (UE) 2017/1939 du Conseil du 12 octobre 2017 mettant en œuvre une coopération renforcée concernant la création du Parquet européen?

Ce règlement prévoit en effet que l'action publique est exercée par le Parquet européen. Les procureurs européens délégués agissent au nom du Parquet européen dans leurs États membres respectifs et sont investis des mêmes pouvoirs que les procureurs nationaux dans le domaine des enquêtes, des poursuites et de la mise en état des affaires (articles 4 et 13 du règlement précité). Il n'est toutefois pas certain que l'on puisse affirmer que le Parquet européen exerce

Nr. 5 VAN MEVROUW DE WIT EN DE HEER DONNÉ
(ter vervanging van amendement nr. 2,
DOC 55 1696/014)

Art. 10

Het voorgestelde lid vervangen als volgt:

“De federale procureur, de Europese aanklager en de gedelegeerde Europese aanklagers bedoeld in artikel 309/2 van het Gerechtelijk Wetboek evenals de in artikel 285/2, § 1, van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977 aangewezen ambtenaar en, indien zij houder zijn van het getuigschrift bedoeld in artikel 43quinquies, § 1, derde of vierde lid, waaruit de functionele of de grondige kennis blijkt van de andere taal dan die van hun diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten, de federale magistraten, zijn gerechtigd te zetelen in de gerechten van de andere taalrol dan die van hun diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten.”

VERANTWOORDING

In advies nr. 68.787/1 van 5 februari 2021 geeft de Raad van State aan om in artikel 10 rekening te houden met de amendementen nrs. 1 en 3 indien zij worden aangenomen. In dat geval zal de gedelegeerde Europese aanklager en de PIF-douaneambtenaar steeds beschikken over het vereiste getuigschrift.

Ten aanzien van de PIF-douaneambtenaar rijst echter voorafgaand de vraag of de creatie van deze functie in overeenstemming is met artikelen 4, 12, 13, 25.1, 28, 30, 34 en hoofdstuk VI van verordening (EU) 2017/1939 van de Raad van 12 oktober 2017 betreffende nauwere samenwerking bij de instelling van het Europees Openbaar Ministerie (“EOM”) (hierna PIF-Verordening).

De PIF-Verordening bepaalt immers dat de strafvordering door het EOM wordt uitgeoefend. De gedelegeerd Europese aanklagers treden namens het EOM in hun respectieve lidstaten op en hebben dezelfde bevoegdheden als nationale aanklagers met betrekking tot onderzoeken, strafvervolgingen en het voor de rechter brengen van zaken (artikelen 4 en 13 PIF-Verordening). Het is evenwel twijfelachtig of er sprake is van de uitoefening van de strafvordering door het EOM als

l'action publique lorsque celle-ci est intentée par un agent des douanes PIF. Ce dernier n'est en effet pas officiellement membre du Parquet européen.

Si l'agent des douanes PIF exerce les fonctions du procureur européen délégué, l'amendement (PLEN) n° 3 prévoit qu'il doit disposer de la même qualification, à savoir un certificat prouvant la connaissance fonctionnelle de la langue autre que celle de son doctorat, sa licence ou son master en droit.

die wordt ingesteld door een PIF-douaneambtenaar. Deze laatste is immers formeel geen lid van het EOM.

Wanneer de PIF-douaneambtenaar functioneel de rol inneemt van de gedelegeerde openbaar aanklager bepaalt amendement (PLEN) nr. 3 dat hij dient te beschikken over dezelfde kwalificatie met name een getuigschrift waaruit de functionele kennis blijkt van de andere taal dan die van zijn diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten.

Sophie DE WIT (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)